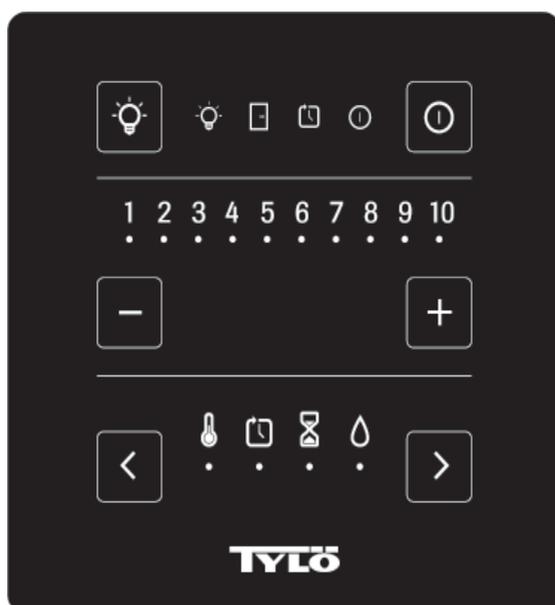


# PURE



---

---

## **Installations- und Gebrauchsanleitung**

## **Deutsch Seite 1**

Lesen Sie sich die Anleitung zusammen mit den Anweisungen für den Saunaofen bzw. den Dampfgenerator durch. Der Anschluss muss von einem zugelassenen Elektriker vorgenommen werden. **DIE ANLEITUNG BITTE AUFHEBEN!** Nach der Installation wird die Sauna/das Dampfbad ihrem/seinem Eigentümer oder demjenigen, der für die Pflege der Anlage zuständig ist, übergeben.

---

---

---

---

---

---

---

---



**CE IPX4**

## **Inhaltsverzeichnis**

Installationsanleitung	14
Montage mit Halterung	14
Montage ohne Halterung	14
Bedienungsanleitung	15
Beim ersten Start	15
Start	16
Einstellung der Temperatur	16
Einstellung eines späteren Starts	16
Einstellung der gewünschten Badezeit	17
Anschluss eines Türschalters und dessen Funktion	17
Verwendung eines Externschalters	17
Fehlermeldungen	18

## Installationsanleitung

Die Steuerung kann inner- oder außerhalb der Saunakabine/des Dampfbades installiert werden. Bei Montage in der Saunakabine darf sich die obere Kante höchstens 90 cm über dem Boden befinden.

Die Wandmontage kann mit der beiliegenden Halterung oder mit Hilfe der beiliegenden doppelseitigen Klebefolie vorgenommen werden. Bei Verwendung der Halterung wird die Steuerung mit Kleber an der Halterung befestigt.

Zur Montage der Steuerung direkt an der Wand wird ein durchgehendes Loch von 30 mm benötigt.

### Montage mit Halterung

Markieren Sie mit Hilfe der Halterung die Schraubenlöcher an der Wand. Schrauben Sie die Schrauben ein, so dass die Halterung stabil sitzt, sich aber weiterhin lösen lässt.

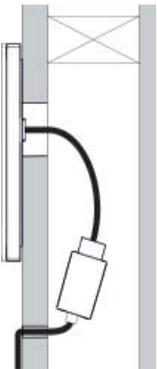
Nehmen Sie die Halterung von der Wand ab. Befestigen Sie die Steuerung mit Kleber an der Halterung. Achten Sie darauf, den Anschluss wie im Bild gezeigt zu positionieren (von unten gesehen muss sich die Rastnase auf der linken Seite befinden).



Befestigen Sie die Halterung so niedrig wie möglich an der Steuerung. Montieren Sie die Steuerung an der Wand. Schließen Sie die Steuerung mit dem beiliegenden Steuerungskabel am Saunaofen an. Wenn das Steuerungskabel zu lang ist, kann es auf eine geeignete Länge gekürzt und die beiliegende Zusatzbuchse verwendet werden. HINWEIS: Hierzu wird eine Spezialzange benötigt (Crimpzange für RJ10).

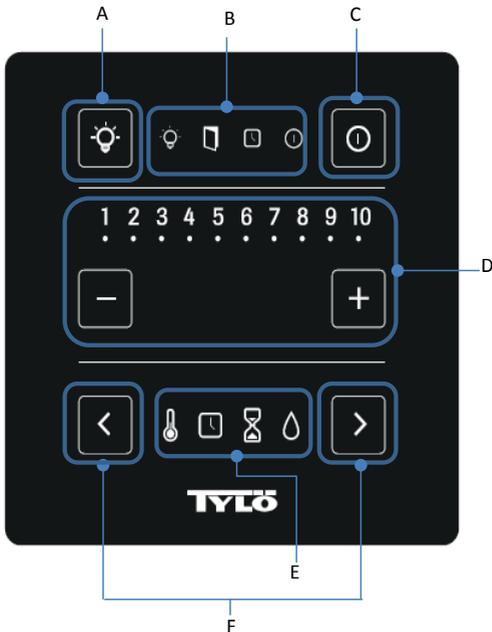
### Montage ohne Halterung

Kleben Sie die doppelseitige Klebefolie auf die Steuerung. Vor dem Befestigen der Steuerung an der Wand muss die Steuerung an den Ofen angeschlossen werden, um sicherzustellen, dass alles funktioniert, bevor die Steuerung dauerhaft an der Wand befestigt wird. Danach wird der Schutzfilm von der Klebefolie entfernt. Als zusätzliche Feuchtigkeitssperre und zur besseren Haftfähigkeit kann auf der Linie auf der Rückseite der Steuerung Silikon aufgetragen werden. Verbinden Sie danach die Steuerung mit dem Kabel, fädeln Sie die Buchse durch das Loch in der Wand und drücken Sie die Steuerung an der Wand fest.



Wenn die Steuerung ohne Halterung befestigt werden soll, das Kabel jedoch außen an der Wand verlaufen muss, kann eine Lösung wie die folgende verwendet werden, siehe Bild. Beachten Sie, dass das Loch in der Wand, durch das die Buchse geführt werden soll, mindestens 30 mm groß sein muss.

## Bedienungsanleitung



- A. Beleuchtung – Schaltet die Beleuchtung ein und aus
- B. Anzeigen für Beleuchtung, Türschalter, späteren Start und um anzuzeigen, ob der Ofen eingeschaltet ist.
- C. Starten, abschalten sowie Fehleranzeige
- D. Stellt den gewünschten Wert ein.
- E. Funktionsauswahl Temperatur, späterer Start, Betriebszeit und Feuchtigkeit (wird nur von bestimmten Produkten verwendet).
- F. Tasten zur Funktionsauswahl.

### Beim ersten Start

Bringen Sie den Netzschalter des Ofens in die Stellung ON. Die Anzeigedioden (B) beginnen einige Male zu blinken. Dies zeigt an, dass die Steuerung eine Verbindung zum Saunaofen herstellt. Wenn die Verbindung hergestellt ist, hören die Dioden auf zu blinken, und die Dioden 1-7 (D) blinken entsprechend der eingestellten Programmnummer 4-mal, um anzuzeigen, welches Programm eingestellt wurde. Dies geschieht auch nach jeder Stromunterbrechung.

Pure ist bei Lieferung so konfiguriert, dass der Saunaofen auf maximal 110 °C und eine maximale Betriebszeit von 6 Stunden eingestellt werden kann. Die maximale Temperatur und die maximale Betriebszeit lassen sich jedoch ändern.

Insgesamt gibt es 7 Grundeinstellungen/Programme für Temperatur und Betriebszeit. Diese sind:

Programm	Max. Temperatur	Max. Betriebszeit
1	110 °C	6 h
2	110 °C	10 h
3	110 °C	24 h
4	90 °C	1 h
5	90 °C	24 h
6	55 °C	10 h
7	55 °C	24 h

Um das Programm umzuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schließen Sie die Steuerung am Ofen an und warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist. Nach dem Start muss innerhalb von 5 Minuten mit dem Umschalten des Programms begonnen werden.
2. Drücken Sie die Linkspfeiltaste. Die ON-Diode beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass die Taste gedrückt wird. Nach 5 Sekunden leuchtet sie konstant. Lassen Sie die Taste jetzt los.
3. Drücken Sie die Rechtspfeiltaste. Die Knotendioden beginnen zu blinken (F). Nach 5 Sekunden gehen sie zum konstanten Leuchten über, und die Diode für die Programmauswahl leuchtet auf (D).
4. Gehen Sie zum gewünschten Programm und bestätigen Sie die Auswahl mit ON.
5. Das System startet neu.
6. Beim Start blinkt die Diode des aktiven Programms 4-mal.

Wenn das Programm zu einem späteren Zeitpunkt umgeschaltet werden soll, muss die Steuerung abgeschaltet werden, um den vorstehenden Vorgang innerhalb von 5 Minuten nach einem Neustart auszuführen.

## Start



Um die Sauna zu starten, drücken Sie die Taste (C). Es werden die letzte Temperatureinstellung und Betriebszeit angewendet. Dass der Saunaofen startet, wird dadurch angezeigt, dass das Symbol im Anzeigefeld aufleuchtet.

Um die Sana vor Ablauf der Betriebszeit abzuschalten, drücken Sie dieselbe Taste noch einmal.

## Einstellung der Temperatur



Wählen Sie zunächst mit den Tasten für die Funktionsauswahl (F) die Temperatureinstellung. Danach wählen Sie mit den Tasten – und + die gewünschte Temperatur 1-10 aus. Welche Temperatur eingestellt werden kann, hängt von der eingestellten maximalen Temperatur ab, d. h. davon, welches Programm eingestellt ist. Die Temperatur kann bei Bedarf auch während des Saunens eingestellt werden.

Max. Temperatur	Eingestellte Temperatur (ungefähre Werte, °C)									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
55 °C	20	24	28	32	36	39	43	47	51	55
90 °C	30	37	43	50	57	63	70	77	83	90
110 °C	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110

Wenn man die gewünschte Temperatur eingestellt hat und der Saunaofen gestartet wird, erscheinen eine konstant leuchtende Anzeige der eingestellten Temperatur und eine blinkende Anzeige der aktuellen Temperatur. Wenn die aktuelle Temperatur den eingestellten Wert erreicht, hört die Anzeige auf zu blinken.

## Einstellung eines späteren Starts



Der Saunaofen kann so eingestellt werden, dass er nach einer bestimmten Zeit startet. Hierzu muss ein Türschalter angeschlossen sein, siehe „Anschluss eines Türschalters und dessen Funktion“. Wählen Sie mit den Tasten für die Funktionsauswahl (F) das Uhrensymbol aus. Wählen Sie danach mit den Tasten – und + die Anzahl der Stunden aus, bis der Ofen starten soll (1-10 Stunden). Aktivieren Sie den späteren Start durch Drücken der Taste (C).

Das Anzeigesymbol für den späteren Start leuchtet auf (in Feld B), und die Diode der gewählten Zeitverzögerung beginnt zu blinken. Die blinkende Anzeige sinkt stufenweise und zeigt immer die Zeit an, die aktuell noch bis zum Starten des Ofens verbleibt. Wenn der Ofen startet, geht die Steuerung automatisch zur Anzeige der eingestellten Temperatur über.

Als Türschalter ist der Tylö-Artikel mit der Nummer 90908035 zu verwenden.

## Einstellung der gewünschten Badezeit



Die gewünschte Badezeit wird in der Stellung OFF eingestellt. Wählen Sie zunächst mit den Tasten für die Funktionsauswahl (F) die Einstellung der Betriebszeit aus. Danach wählen Sie mit den Tasten – und + die gewünschte Betriebszeit 1-10 aus. Die Betriebszeit hängt von der eingestellten maximalen Betriebszeit ab, d. h. davon, welches Programm eingestellt ist.

Version	LED-Anzeigen									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1 h	6 Min.	12 Min.	18 Min.	24 Min.	30 Min.	36 Min.	42 Min.	48 Min.	54 Min.	1 h
6 h	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h				
10 h	1 h	2 h	3 h	4 h	5 h	6 h	7 h	8 h	9 h	10 h
24 h	2 h	4 h	6 h	8 h	10 h	12 h	14 h	16 h	18 h	24 h

## Anschluss eines Türschalters und dessen Funktion



Es kann ein Magnetschalter angeschlossen werden, um zu erkennen, ob die Tür offen ist. Als Schalter ist der Tylö-Artikel mit der Nummer 90908035 zu verwenden. Der Magnetschalter wird gemäß der beiliegenden Anweisung an den Ofen angeschlossen. Der Anschluss eines Türschalters wird benötigt, um die Funktion des späteren Starts verwenden zu können. Auch zur Verwendung eines Externschalters muss ein Türschalter angeschlossen sein. Wenn der Ofen auf einen späteren Start eingestellt ist und nach Aktivierung des Programms die Tür geöffnet wird, wird das Programm abgebrochen und die Anzeigelampe leuchtet auf. Um das Programm für einen späteren Start erneut zu aktivieren, drücken Sie die Starttaste und schließen Sie innerhalb von 60 Sekunden die Tür.

Wenn die Steuerung in der Saunakabine angebracht ist, hat man nach dem Aktivieren des späteren Starts 60 Sekunden Zeit, um hinauszugehen und die Tür zu schließen.

Wenn während des Betriebs die Tür geöffnet wird und mehr als 5 Minuten offen bleibt, wird der Ofen abgeschaltet und auf der Steuerung der Fehlercode 19 angezeigt.

## Verwendung eines Externschalters

Es kann ein Externschalter angeschlossen werden, um den Ofen an einem anderen Ort als der Steuerung zu starten und abzuschalten. Hierzu muss ein Türschalter installiert sein. Anweisungen für den Anschluss entnehmen Sie bitte dem Schaltplan des Externschalters. Wir empfehlen die Verwendung des Tylö-Externschalters (Artikelnummer 90908045). Dadurch erhalten Sie auch eine Anzeige per LED, ob die Sauna eingeschaltet oder auf einen späteren Start programmiert ist sowie den Fehlerstatus eines möglicherweise angeschlossenen Magnetschalters zur Tür.

Konstantes Leuchten zeigt an, dass der Ofen eingeschaltet ist.

Langsames Blinken zeigt an, dass der Ofen auf einen späteren Start programmiert ist.

Schnelles Blinken zeigt an, dass die Tür geöffnet wurde, während der Ofen auf einen späteren Start programmiert war. Alternativ ist die Tür während des Betriebs länger als 5 Minuten offen geblieben oder die Tür wurde geöffnet, nachdem der Saunaofen abgeschaltet wurde. In diesem Fall muss die Steuerung zurückgesetzt werden.

## Fehlermeldungen

Falls am Ofen oder der Zusatzausrüstung (Steuerung, Temperatursensor usw.) ein Fehler auftreten sollte, wird mit Hilfe von LED-Anzeigen eine Fehlermeldung angezeigt. Die Fehlermeldung wird durch Blinken der Anzeige-LEDs angezeigt, während gleichzeitig eine LED in der Skala von 1 bis 10 konstant leuchtet oder blinkt. Wenn sie konstant leuchtet, bedeutet dies einen der Fehler 1-10, und wenn sie blinkt, bedeutet dies einen der Fehler 11-20.

Es gibt folgende Fehlercodes (mit – vermerkte Fehlercodes werden in dieser Anwendung nicht verwendet):

1. Temperatursensor nicht angeschlossen oder defekt
2. -
3. Platine im Ofen überhitzt
4. -
5. -
6. Kontakt zwischen Ofen und Steuerung verloren
7. Kontakt mit Temperatursensor/Feuchtigkeitssensor verloren
8. -
9. Kommunikation mit Uhr verloren
10. Strom zur Uhr unterbrochen
11. -
12. -
13. Feuchtigkeitssensor kaputt
14. Temperatursensor kaputt
15. Kommunikationsproblem mit dem Ofen
16. Temperaturschutz wurde ausgelöst und muss zurückgesetzt werden
17. Zu viele Feuchtigkeitssensoren angeschlossen
18. Zu viele Temperatursensoren angeschlossen
19. Die Tür hat bei laufender Sauna mehr als 5 Minuten offengestanden.
20. Die Tür wurde mehr als 60 Sekunden nach der letzten Abschaltung geöffnet oder es wurde ein späterer Start aktiviert und die Tür mehr als 60 Sekunden nach der Aktivierung geöffnet.

In gewissen Fehlerfällen kann man es damit probieren, kurz die Stromversorgung des Ofens zu unterbrechen und ihn dann wieder zu starten. Dies gilt vor allem, wenn ein Kommunikationsproblem zwischen angeschlossenen Einheiten aufgetreten ist.

Bei Fehlernummer 3 wird der Ofen automatisch abgeschaltet. Wenn die Temperatur unter 20 °C gesunken ist, kann der Saunaofen wieder gestartet werden. Es ist sehr wichtig, zu untersuchen, warum sich der Ofen überhitzt hat. Das kann unter anderem an falscher Belüftung liegen oder daran, dass der Ofen von zerbrochenen Steinen befreit werden muss.

Bei den übrigen Fehlern oder wenn der Fehler mit den vorstehenden Maßnahmen nicht behoben werden konnte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Prüfen Sie den Datenaufkleber des Ofens, um Gerätetyp, Seriennummer und Baujahr zu vermerken, und vermerken Sie auch den eventuell auf der Steuerung angezeigten Fehlercode. So kann sich der Tylö-Kundenservice schneller und besser um Ihr Anliegen kümmern.